



同等学力人员 申请硕士学位

英语水平

全国统一考试应试指导与模拟试题

(根据第六版考试大纲编写)

本书编写组



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

同等学力人员申请硕士学位 英语水平全国统一考试 应试指导与模拟试题

Tongdeng Xueli Renyuan Shenqing Shuoshi Xuewei
Yingyu Shuiping Quanguo Tongyi Kaoshi
Yingshi Zhidao yu Moni Shiti

(根据第六版考试大纲编写)

本书编写组



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

同等学力人员申请硕士学位英语水平全国统一考试应
试指导与模拟试题/《同等学力人员申请硕士学位英语水平
全国统一考试应试指导与模拟试题》编写组编. --北京:
高等教育出版社, 2013.5

根据第六版考试大纲编写

ISBN 978-7-04-037017-1

I. ①同… II. ①同… III. ①英语-硕士-水平考试-
自学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 031251 号

策划编辑 孙淑华
责任校对 杨雪莲

责任编辑 杨挺扬
责任印制 张福涛

封面设计 杨立新

版式设计 马敬茹

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120
印 刷 北京市鑫霸印务有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 24.75
字 数 600 千字
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2013 年 5 月第 1 版
印 次 2013 年 11 月第 2 次印刷
定 价 46.90 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究

物 料 号 37017-00

前 言

2012年5月,国务院学位委员会办公室颁布了《同等学力人员申请硕士学位英语水平全国统一考试大纲》(第六版)[以下简称《大纲》(第六版)],新修订的考试大纲对考试内容进行了较大的调整,对考试的各项指标提出了相应的新要求。为此,本书编者在听取了多年来考生的反映、意见和建议的基础上,严格按照《大纲》(第六版)的指导思想、评价目标、题型、题量等方面的规定和要求,并参照《大纲》(第六版)所提供的三套样题对本书进行了修订。本书具有以下特点:

1. 贴近大纲。根据《大纲》(第六版)的要求,修订了应试指导部分的内容。针对口语交际部分(包括A节完成对话和B节完成访谈或问答)的要求,提出了具体可行的复习意见和建议,并对相关复习资料进行了充实和扩展。而且,以真题、样题和模拟题的实例分析综合一体化引路,以求提高考生的复习效率。

2. 练习丰富。因为《大纲》(第六版)题型改变较大,本书针对《大纲》(第六版)的重点——客观题部分的变化对本书做了相应的改造。①口语交际:与第五版大纲相比,本部分题量虽无变化,仍设10题,但题型有变化。A节为完成对话,B节为完成访谈或问答,而非原来比较单纯的四选一填空。因此本部分强化训练的方向应转移到完成对话、访谈或问答上来。②词汇:本部分由原来的两种题型(针对画线词进行对应词选择和四选一填空)减少为一种,即只要求针对画线词进行对应词选择。针对《大纲》(第六版)词汇部分提高了对6000个词汇中的2800个积极词汇和约700个常用词组的学习要求,本书为词汇复习提供了新思路、新方法和新技巧,增加了对同义词、近义词、同形、近形、同音异义词的辨析方法讲解和模拟练习。③阅读理解:《大纲》(第六版)将阅读理解分为A、B两节。A节为段落阅读,和过去的题型基本一样,要求考生在对阅读材料理解的基础上,从所给的4个备选答案中选出一个最佳答案;B节除了四选一题型以外,还可以在几份阅读材料的相应位置设置若干个空白,同时在它们前面提供同等数量的备选答案,要求考生根据考题指令从备选答案中为每个空白处选出一个最佳答案。④完形填空:本部分与第五版大纲规定的完形填空部分的命题形式和解题要求相比没有变化,但《大纲》(第六版)与第五版大纲不同的是,把第五版此题型的15题减少为10题,每题仍为1分。要求考生从所给备选答案中选出一个最佳答案,使短文完整。⑤短文完成:本部分是《大纲》(第六版)的重要新题型。共设20题,每题1分,分值为20分。本部分共有3篇短文,每篇短文自身有3~4个空白。同时,每篇短文前面又设有3~4个带有1个空白的语言段。这些语言段前设有方框,其中为每个语言段的空白提供了相应的备选答案。本部分要求考生在理解短文和语言段的基础上完成两项任务:一是从语言段前面的方框中所设的备选答案中选出一个最佳答案分别填入各个语言段的空白处,使相应的语言段完整;二是从短文前的3~4个语言段选项中选出一个最佳答案分别填入短文的相应空白处。两项填空完成后应使短文完整。⑥英译汉:本部分要求考生把一段100词左右的英语短文翻译成汉语,共10分。要求考生做到“译文意思准确,文字通顺”。⑦写作:

本部分要求考生在规定时间内按照话题和提纲的要求用英语写出一篇不少于 150 词的短文,共 15 分。本部分的考试形式还可以是看图作文、描述图表或根据一篇所给的文章写出内容提要或读后感等。考生在备考时针对上述所列的写作题型都要进行训练,以免到时措手不及。

本书针对上述题型的变化,严格按《大纲》(第六版)的要求,从如何理解题目、辨别题目类型到如何下手做题的方法上进行有效引导。为使本书发挥应有的指导作用,各部分的选材追求接近真实考试要求,语言材料和素材均选自外报、外刊原文或通讯文稿,包括《大纲》(第六版)要求的博客与跟帖或广告等类型题材。本书提供的短文难度相当于或略高于真实考试的实际难度。所选短文在题目设计上均力求贴近真实试题。在英译汉和写作方面,加强了翻译技巧和基本写作的分析讲解,重点引导考生译好、写好句子或段落,追求译文和作文的流畅性和篇章的完整性,促进考生能较快地提高自己的英语运用熟练程度,提高得分率。

本书分两个部分:上编“应试指导”部分和下编“模拟试题”部分。这两部分所提供的讲解和辅导内容均是为了一个宗旨:提高考生的英语学习水平和解题实践中运用英语各种知识技巧的能力。希望考生在完成每一阶段的复习任务,做完该部分的题目之后,认真回顾和反思此阶段的知识和技能,使自己在思维方法、逻辑推理、综合分析能力方面得到提高。出版本书的目的是期望帮助考生经过强化复习,能够顺利通过本考试。但具体对每个考生而言,能否从这本书或别的书里寻觅到自己所需要的宝藏而赢得胜利,达到目标,关键的因素还是要靠考生自己。在此,衷心预祝考生能通过本书的使用,达到顺利通过考试的目标。

书中不妥之处,望不吝指正。

本书编写组

2013 年 1 月

目 录

上编 应试指导

第一章 《大纲》(第六版)基本指标	第五章 完形填空	134
分析及复习建议	第六章 短文完成	143
第二章 口语交际	第七章 英译汉	148
第三章 词汇	第八章 写作	169
第四章 阅读理解		
		102

下编 模拟试题

模拟试题一	模拟试题五	295
模拟试题一答案及题目精解	模拟试题五答案及题目精解	308
模拟试题二	模拟试题六	317
模拟试题二答案及题目精解	模拟试题六答案及题目精解	331
模拟试题三	模拟试题七	341
模拟试题三答案及题目精解	模拟试题七答案及题目精解	354
模拟试题四	模拟试题八	363
模拟试题四答案及题目精解	模拟试题八答案及题目精解	377

上编 应试指导

第一章 《大纲》(第六版) 基本指标分析及复习建议

一、对《大纲》(第六版)要求的简要分析

新修订的第六版《同等学力人员申请硕士学位英语水平全国统一考试大纲》[以下简称为“《大纲》(第六版)"]在其“指导思想”部分指出:“要求通过教学使学生具有较好的用英语获取信息的能力和一定的用英语传播信息的能力。这就要求考生具有较强的阅读理解能力,一定的口语交际能力和语篇信息处理能力,同时也必须具有一定的英译汉能力和写作能力。本考试旨在测试考生是否达到《大纲》(第六版)所规定的各项要求和具有《大纲》(第六版)所规定的各项语言运用能力。”这一总的要求体现在以下六个方面的量化评价指标上:

① 词汇学习指标与导向:《大纲》(第六版)规定,考生应“掌握约 6 000 个英语词汇和约 700 个常用词组。对 6 000 个词汇中的 2 800 个左右的积极词汇要求熟练掌握”,即对积极词汇既要求能在阅读理解中会用,又要求能在口语交际和写作中准确灵活地应用;其余词汇称为“识别词汇”,要求能在阅读、完形填空和英译汉等翻译活动中识别和理解。

需要说明的是,这次修订要求考生掌握的总词汇量减少了大约 220 个,还有一部分词做了更换。对其中的 2 800 个积极词汇,或称“高频率复用词”,要求熟练掌握,即要求考生不仅能在阅读理解中使用,还要能够在口语交际和翻译、写作中准确运用。而其余词汇则只要求能在阅读中辨识和理解其意即可。请注意,《大纲》(第五版)词汇表中要求掌握的总词汇量为 6 220 个,第六版减为 6 000 个。第五版要求掌握的积极词汇为 2 360 个,《大纲》(第六版)则规定要求掌握 2 800 个。第五版要求掌握的常用词组约为 600 个,而《大纲》(第六版)要求掌握的常用词组数量则增加到 700 个。通过这一对比,可以发现,在总词汇量不加反减的同时,对积极词汇和常用词组的掌握要求提高了,无疑这也意味着对考生英语整体语言素质和运用技能水平要求的提高,也可以说是本考试对考生的学习提高的新导向,新指标。

② 语法学习要求:“掌握英语的基本语法知识、常用句型和结构,能正确理解包含这些知识、句型和结构的句子和语篇。”从语法应用的角度,《大纲》(第六版)要求考生“在理解阅读材料的基础上能综合运用词汇、语法、搭配、语段、篇章逻辑等方面的知识和上下文等对语篇各层次的信息进行正确判断和完形处理”,并学会在设有空格和意思中断的综合填空试题中,根据上下文补

出所缺的词或短语。

③ 口语交际能力:《大纲》(第六版)要求考生“能用英语进行日常口语交流。对于生活、学习和工作中的常见英语交流,能理解交流情景、说话人的意图和会话的含义,并能运用相应的知识和判断进行恰当的交流。能正确理解英语口语中常见的习惯用法”。上述口语交际能力,对于年岁较大、离开大学校门较久的同等学力考生来讲,无疑是很高的,也是一种严肃的挑战。要成功对付这一挑战,备战就需要方略对头、功夫到家。

④ 阅读理解能力:《大纲》(第六版)对阅读理解能力的要求,提高到了实战能力相当高的高度。如果可以分解的话,照《大纲》(第六版)自身的表述,即可分为以下五点:一是“能综合运用英语语言知识和阅读技能读懂一般性题材的文章……”二是“能综合运用英语语言知识和阅读技能读懂广告等应用性文本和博客及跟帖等互动形式的阅读材料”。这一条可是非常高的要求。因为英语的广告语言用语巧妙,寓意较深。至于“博客及跟帖等互动形式的阅读材料”,用语巧妙、现代性强、多含幽默,要求在应考的若干分钟内理解、释意和表达,实属不易。三是对上述内容“要求能抓住大意,读懂细节,能理解上下文的逻辑关系”。即使上述内容是用汉语写成的,也是需要一番深入思考的功夫的,用英语理解其中的“大意”、“细节”和“逻辑关系”更是不易。四是“并能领会和分辨作者或话语参与各方的主要意图和态度及其异同等”。换言之,第四条就是要求理解语文直接表达的含义之上的“言外之意”(the meaning beyond words)。五是“语篇完形处理”,即“在理解阅读材料的基础上能综合运用词汇、语法、搭配、语段、篇章逻辑等方面的知识和上下文等对语篇各层次的信息进行正确判断和完形处理”。众所周知,“语篇完形处理”的能力,指的是通常英语测试中看到的“完形填空”测试。这种“完形填空”测试(后面再详细解释),大类为一,分类多样,层次差异极大。从小学英语到大学英语、托福、GRE、雅思,到高级译员阅读速度能力测试,都能用上这种测试形式。但需要测试出的能力差别极大。其差别一方面可以表现在测试形式上,即设与不设备选答案。有备选答案的,当然容易些,无备选答案的,当然要难些。其差别的另一方面是所选的测试内容自身难度,如词汇语法难度,及内容自身的科学性、逻辑性、内容范围的难度。结合本考试命题而言,《大纲》(第六版)要求的“语篇完形处理”能力,实际上是通过第四部分的“完形填空”(Cloze Test)和第五部分的“短文完成”(Text Completion)来实现的。也就是说,这两部分合起来,就实现了“语篇完形处理”两种形式和难度的测试。至于这两种“语篇完形处理”考查的内容难度到底有多大,有多深,自然要由考试试题命题人来掌控。

⑤ 翻译能力:那些对本考试的始末有些了解的人对《大纲》(第六版)感到新鲜的是,以前翻译能力的测试包括英译汉和汉译英两个小节,现在只测试英译汉部分,与全国考研英语的这一部分题型设计相似。本题目“要求考生把一段100词左右的英语短文翻译成汉语,共10分,考试时间为20分钟。要求译文意思准确,文字通顺”。

⑥ 写作能力:对比《大纲》(第六版)与历届大纲对写作部分的要求,这一部分要求变化不大,即要求“考生在规定时间内,按照话题和提纲的要求用英语写出一篇不少于150词的短文,共15分,考试时间为30分钟。本部分的考试形式还可以是看图作文、描述图表或根据一篇所给的文章写出内容提要或读后感等”。

综合上述对《大纲》(第六版)的分析可以看出,随着本考试开始实施以来十多年,测试方法不断改进,考试内容不断加深,其目的在于适应我国教育总体水平的提高和发展,与国际教育水

平接轨;对我国各类硕士学位持有者的专业知识能力和英语语言知识及应用能力要求越来越高、越来越严格,以求适应“教育要面向现代化,面向世界,面向未来”的宏伟目标。作为在我国学位教育中具有导向作用的同等学力在职人员申请硕士学位全国英语水平统一考试,不言而喻,在英语阅读能力、口语交际能力和写作表达能力等方面,提出更严格的要求,使应试者能够通过自己的艰苦努力,以合格的水平广泛、快速、高效读懂外文写成的文献资料,胜任自己的科学研究任务,乃是一项实现个人理想,促进华夏复兴的战略性长远之计。

二、复习建议

1. 首先要自问:目标真不真?

伟大的德国诗人歌德曾经说过:“向着某一天终于要达到的那个终极目标迈步还不够,还要把每一步骤看成目标,使它作为步骤而起作用。”作为老教师,每一次评改研究生英语入学试卷时,我们都常常看到不少几乎是白卷那样的试卷,最后得分是20~30分。这时候,我们内心里不禁为之叹息。这些考生把愿望当目标。更多的考生,是有热情,没计划。这些考试未能通过的考生,归根结底是不了解同等学力硕士学位英语考试的难度、目标和要求,更没有下决心为达到此目标艰苦努力。如上一节所云,本考试发展到今天,其方方面面的要求已相当高了。尤其是阅读理解能力和“语篇完形处理”能力,在我国各类英语考试中已进入最难之列。其他方面的能力也很不简单。所以,既然已下了决心参加这一考试,就得付出艰苦的行动去一步步实施。而且要严格计划、严格要求,去实现一个大系统里包含的许许多多子系统、子目标。因此,可以肯定说,前些年顺利通过本考试的应试者都是认识到了这一点而付出了相应努力才成功的。而未能通过者则需要根据自己的实际经验教训作出新的努力,求得最终成功。

2. 摸清“家底”,选好“着力点”

中国古代圣贤老子曾经说过:“知人者智,自知者明。”后来,这句话被人演绎为“人贵有自知之明”。这对于我们每个准备付出时间和精力参加本考试的同学来说非常重要。在开始复习前,应先摸摸自己的“底细”,并根据自己的实际起点,对照本考试的要求,了解差距,分析差距,明白自己与这些要求在量和质方面差多少,差在哪里。

确切了解自己的水平也要花一些工夫。比如说,先对照《大纲》(第六版)的词表,作一番自我测试,删除已经掌握的单词或词组,再集中复习和操练自己未掌握的词汇,尤其是那些必须掌握的积极词汇。再深入一步,还可对自己的阅读理解水平和优势劣势进行一番自测。比如先拿一套本考试的模拟试题,按照规定时间和速度做完这套试题的两节阅读理解题目,尤其是B节中的要求评论(comments)的题目,然后对照答案诊断,看自己做对的百分比是多少,然后再分析自己理解选项碰到的麻烦到底出在哪里。从认知学观点讲,就是在开始奔向新阶段时,先要了解自己的“语言前结构”、“阅读前技能”现状如何。如果能够不急不躁地把这种自测工作做好,能做到“自知之明”,摸清自己参加辅导班之初的弱点,自我诊断出自己的“症结”所在,在制订下一步强化复习计划时就能更加有的放矢,追求复习达到事半功倍的效率。

3. 更新强化复习理念,提升做题技能层次

参加本考试的应试者,不少人大大学本科毕业较早。他们毕业之前参加过的英语考试难度和考试要求与本考试的题型要求,如口语中完成对话或访谈问答及阅读理解中对广告、跟帖内容进行评论,以鉴别讲话人意图等题目,难度差异很大。比如《大纲》(第六版)提供的口语交际样题

中有一段对话:打电话人向航空公司代理处打听预订飞往芬兰首都 Helsinki 机票的事。在读到 A. By the way, how much is it? B. What is your destination? C. I'd like to catch a return flight on the twenty-ninth. 之时,先得弄明白,这三句话是谁说的。因为 By the way, how much is it? 是顾客的口气。但 What is your destination? 这里的人称代词 your 就不像顾客的口气了。而 I'd like to catch a return flight on the twenty-ninth 中的 return flight 对于没有国际旅行常识的人,英语口语感不强的人就是一颗“大钉子”。也许你听说过 return ticket,但 return flight 又是怎么回事? 英语口语知识与技能,像一张透明的纸,会者不难,难者不会。核心问题是要有语感。如果复习方向不对头,光靠强记语法和词汇条目是无济于事的。

又如《大纲》(第六版)所附样题中的阅读理解部分 Section B 博客贴吧文章及附加的七篇跟帖评论,一共四百多词,篇幅不长,但内容广泛。贴吧文章主题讲的是人们的自重、自爱(self-esteem)不是一种一成不变观念,而是一种不断变化的东西。这七篇跟帖评论,牵涉到多种概念和相关内容。一是 the people in this country, “this country(这个国家)”到底指哪个国家? 二是 psychologists will tell you that self-esteem is not a constant, a constant(冠词+形容词)指什么? 原来是个数学术语——“常量”,“常数”。三是 more people now measure themselves against celebrities and superstars 中,measure themselves against 这个动词短语是什么意思? celebrities and superstars 又是什么意思? 四是本文结尾句:It would be interesting to know if anybody has studied changes in the criteria we use to measure self-worth(要是能了解谁在测度自尊心尺度的变化标准方面做过研究就好了)。这最后一句实际上是用来引出后面的 7 篇评论的。而后面的 7 篇评论又能有助于前面主题文章的理解。在后面所附的评论中,引用了 Benjamin Franklin 的话,会使你把 this country 和美国联想起来。评论 3(Comment 3)说,Self-esteem solution: A happy marriage(婚姻幸福:也是人们自尊感的谜底)。综合上述,可以看出:要想读懂博客贴吧文章及其跟帖内容,就需在头脑中形成一幅画面(a picture in mind),将读到的全篇内容设想为一幅形象的“画面”,把握人皆有之的自重、自爱心所涉及的内在因素,如个人仪表形象、职业地位、经济收入、家庭婚姻状况、社会声望,及相关的外部因素,如个人所处的国家社会状况、周围环境的和谐温馨度等等。只有从这个高度进行阅读理解,才有可能到达深度理解、本质理解,并从这种高度理解文篇脉络的语言、语文含义,才有望得高分、当“大拿”。这也就是本节对本考试应试者提出的“更新复习理念,提升技能层次,强化整体理解做题方法”的期待。

4. 词汇、语法是根基,基础扎实路畅通

上面说了不少阅读理解和口语交际技能方面的复习强化思路,词汇和语法复习的重要性也不能忽视。本考试毕竟是一种英语语言及其应用的考试。语言的三大核心是:语音、语法和词汇。英语词汇和语法知识及其运用技能的复习,应当是基础中的基础,重点中之重点,因为语法是遣词造句的规则,语法学不好,难句解不了,阅读理解速度也就上不去。本考试中的完形填空和短文完成部分都直接测试语法和语法功能词语的用法。对于距离考试目标要求较远的考生,这应是第一道必须攻克的难关。基础较薄弱的考生必须重视语法知识的复习。为了把语法复习扎实,考生应针对自己的弱点,重点复习那些自己不明白而《大纲》(第六版)又要求掌握的内容。通常要考的语法知识有:(1) 词法:要求掌握英语动词的时态、语态、语气及情态动词、非限定动词的用法;名词、形容词、副词、介词、连词和代词等的用法。(2) 句法:掌握简单句、并列句和复

合句的结构和用法;句子成分的强调、倒装和省略等。这些都是语法复习的基本方面。在进行英语基础复习时把这些都复习一遍是必要的。但要抓住重点,复习那些容易记忆但易忽略、混淆的知识技能部分。仅以语气和情态动词为例,把 can、could、may、might、must、have to、ought to、shall、should、will 和 would 的基本含义、使用场合、彼此差异及其加动词不定式的不同形式的特殊含义掌握住,就能掌握大量相关知识。

5. 技能提高靠苦练,博闻强记是关键

英语学习和水平提高的过程和数、理、化学习有很多不同点。要学好英语,耳、鼻、口、舌、身,全得要用上。理化知识的特点在于求其系统性、逻辑性、完整性和推理变换性。语言学习,尤其是作为平时无应用环境的我国考生来说,对同等学力应试者的年龄段和已有知识特点而言,对本考试特点及要求应当快速适应。尽管本考试现在不考听力理解,其口语交流能力的要求和听说能力的要求也密不可分。就我们对《大纲》(第六版)根本精神的理解,从硕士学位研究人员未来的客观需要出发,突出了“口语交际能力、阅读理解能力、语篇完形处理能力”(见《大纲》(第六版);评价目标)。为了实现这两个核心要求,考生自身的复习强化方法就需要作相应的调整。首先就阅读理解能力而言,就需要搞清楚基本层次的理解和高层次、高难度的理解。因为第六版大纲规定的口语交际能力、阅读理解能力、语篇完形处理能力,客观地讲,已经属于高层次、高难度。西方释义学家保罗·利科认为,阅读理解牵扯到四个问题:(1)理解一个文本不能忽视意向与意义的统一。因为文本作者一般都是寓意向于意义之中。(2)理解不同于解释。解释重在解析文本的结构,是一个包括理解在内的过程,解释只是阅读理解的一部分。在语言交流或书籍阅读中,作者提出的是一个期待与对方(听者或读者)共享的意义领域。对方的反馈就是理解。(3)解析包括理解和解释,也就是领悟的表现形式。(4)领悟不属于理解的范围,而是一种升华的过程。在阅读理解中,心领神会至关重要。领悟的概念在现代心理学中,也往往和“顿悟”(insight)联系起来。“顿悟”源于佛学。实际上人类所有的创造性思维都带有突发性,因此凡创造性思维都可以称之为顿悟。格式塔心理学家苛勒用著名的黑猩猩学习用木箱为梯子登高摘香蕉的实验,论证了连高级众生也具有顿悟之本能。接下来,人类开始对顿悟思维内在的信息机制进行分析和研究。认为人的顿悟功能是普遍的、先天性的,即无师自通的。再接下来,心理学家们还发现,任何顿悟必须有明确思考的问题为大前提,经过长期、认真,甚至艰苦的思考才可能出现。顿悟的过程也是一个知觉的重新组织过程,从模糊的、无组织状态到有意义、有结构、有组织的状态,这就是知觉的重组,也是顿悟产生的基础。爱因斯坦夫人对幽默电影大师卓别林讲述过爱因斯坦如何发现相对论的故事。她说,“博士和往日里一样,穿着他的睡衣从楼上下来用早餐,但是那天他几乎什么东西也没吃。我以为博士不太舒服,就问他哪儿不舒服,他说:‘我有一个惊人的想法。’他喝完了咖啡,就走到钢琴前,开始弹钢琴。他时而弹几下,时而停一会儿,又记下了一些什么东西,然后,他又说:‘我有一个惊人的想法,一个绝妙的想法!’我说:‘你究竟有什么想法呀?你就讲出来吧,别叫人闷在葫芦里啦。’他说:‘这很难说,我得把它推导出来。’博士又继续弹钢琴,有时停下来用笔写些什么。大约经过半个小时,他回到楼上的书房里,并告诉我,别让人来打扰他。从此他在楼上一待就是两个星期,每天叫人把饭菜送上楼去。黄昏的时候,他出去散一会步,活动活动,然后又回到楼上去工作了。一天,教授终于从他的书房里走下来了,他面色苍白。‘喏,就是这个。’他对我说,一面把两张纸放在桌上,那就是他的举世闻名的‘相对论’。”爱因斯坦与他的相对论的故事,应当是一个典型的产生顿悟的过程。因此,培养领

悟能力或许应是本考试应考者的主要导向之一。对考生来讲,要在短短的 55 分钟时间内,完成阅读理解(25 题)与完形填空(10 题)是很紧张的,是一项颇具挑战性的任务。为此,除了需要明白上述有关阅读理解的道理以外,平时还需经常阅读和熟悉考试中要求阅读的各种类型的材料,包括英美文化、国际政治与经济、社会习俗、科技发展、名人传记等,同时要加强阅读速度、选项判断能力、领悟能力的训练,争取短期内有显著的提高。

第二章 口语交际

一、《大纲》(第六版)对口语交际的基本要求

根据《大纲》(第六版),同等学力英语考试对口语交际能力的测试以书面的形式进行。随着现代社会的发展,口语交际能力已成为许多高层次人才必备的基本能力之一。重视口语教学也成为当今世界各地在语文教学中的共同趋势。学习英语强调口语交际,学习我们的母语汉语也是如此。2000年,教育部颁布了《九年义务教育全日制小学语文教学大纲(试用修订版)》,首次用口语交际这个新概念替代了以前的听说教学。2001年颁布的《全日制义务教育语文课程标准(实验稿)》,将“听”和“说”两个系列融合在一起,关于口语交际的理念更为明确,总目标里提出:“具有日常交际的基本能力,在各种交际活动中,学会倾听、表达与交流,初步学会文明地进行人际沟通和社会交往,发展合作精神。”2010年9月17日,教育部有关单位为了全面深入地了解《全日制义务教育语文课程标准(实验稿)》中口语交际的教学目标的实施情况,作出了修订建议汇总报告。关于口语交际目标,不少省份还建议在口语交际中补充“培养生活实际中迫切需要的应对能力和交际意识”方面的内容。也有的省份建议增加“鼓励学生选择自己喜欢的、与众不同的表达方式,并在交际中学会尊重他人的意见”一条。还有的省份建议在口语交际目标中增加“在交际中注意语言美,抵制不文明语言”的要求,并认为相关的内容应该从第一学段就提出,体现小学与幼儿园教育的衔接。另外,对口语交际目标的表述应进一步体现层次性。由以上引证可以看出“口语交际”这一测试目标对培养我国高层次人才的重要性和实用性。

二、口语交际部分主要测试内容分析

《大纲》(第六版)对口语交际部分的达标要求是“能用英语进行日常口语交流。对于生活、学习和工作中的常见英语交流,能理解交流情景、说话人的意图和会话的含义,并能运用相应的知识和判断进行恰当的交流。能正确理解英语口语中常见的习惯用法。”

1. 交际取向

口语交际是面对面的直接交流,一方要根据另一方的反应作出相应的回应。因此,双方都应有交际意识:讲话者应该心中有听者,要“根据交流的对象和场合”调整自己的内容和方式;听者应该认真耐心地倾听他人说话,“努力了解讲话的主要内容”。

2. 态度取向

良好的口语交际态度极其重要。能够“文明得体”地进行交流,不仅是一个人文明素养的表现,也是提高口语交际效果必不可少的条件。在交谈中,要“认真(听别人讲话)”、“(与别人交谈)态度自然大方,有礼貌”、“有(表达的)自信心”、“积极(参加讨论)”、“能尊重、理解对方”、“(在交际中)注意语言美,抵制不文明的语言”等。

3. 自信、负责

“自信”是对自身能力表现出的信心。在口语交际活动中,有话想说,有话敢说,自信、大方地表达,才能真正实现人际交往的目的。

4. 倾听能力

倾听能力包括语音辨识力、话语记忆力、话语理解力和话语的评判力。语音辨识力,即对语音的准确辨别。话语记忆力,是指听者将说者发出的每一个语音符号储存到大脑里,作为理解和判断的基本材料。话语理解力,是指听者把说者发出的单个、孤立的语音符号有序地联结起来,从中理解语言信息的整体内涵。话语的评判力,是指听者对说者话语的内容真伪、是非曲直,话语的本意及言外之意进行分析、综合、评价、判断从而决定自己应持的态度和应做的反应,以及对其语言表达技巧的高低进行品评。

5. 表达能力

表达能力包括编码、发码、传码、接码、译码五个方面的能力。信息加工理论认为,口语交际过程是一个言语信息的编码、发码、传码、接码和译码这五个阶段循环往复进行的过程。任何一次交际过程,首先是根据交际所要达到的目的,选择适当的词语来组成话语,即“编码”;话语组织好后借助发音器官将内部信息转化成外部言语的过程,是“发码”;发音器官把话说出去以后,口语的声波载着语意内容通过空气或电路传递到听者那里,叫“传码”;听者的听觉器官接受了发话者发出的声音信号,立即通过听觉传导神经把这些声音信号传到大脑的语言中枢过程是“接码”;听者的语言中枢根据特定的交际环境对接收到的言语声波进行加工还原为语意内容的过程是“译码”(见毛晓瑜《论新课标下小学语文口语交际教学的价值取向》)。上述对口语交际能力的分析,有助于同等学力考生理解口语交际的机制和自己加强这方面训练的着力导向。

三、《大纲》(第六版)对口语交际能力的达标要求

1. 第五版大纲与《大纲》(第六版)口语交际能力测试题型及其达标要求对比分析

为了检验考生是否达到了上述规定的口语交际能力目标要求,《大纲》(第六版)规定,在“口语交际”部分设10题,每题1分,考试时间为10~15分钟。本部分包括A、B两节,A节为完成对话,B节为完成访谈或问答等。在每段对话、访谈或问答等口语转写材料中设置3~4个空白,并在材料前给出同等数量的出自材料本身的备选答案。要求考生从备选答案中为每个空白选出一个最佳答案,使转写材料完整。”

与第五版大纲相比,《大纲》(第六版)的口语交际能力这一部分难度显著增加。其差别在于:根据第五版大纲中口语交际测试的题目要求,无论是A节还是B节,Dialogue Completion(完成对话),每一要求完成的对话部分,都在题后给出4个备选答案,要求考生根据对话情景和英语口语交际习惯从4个选择项中选出最佳答语,使对话顺利完成。换句话说,像阅读理解中的多项选择题一样,考生的任务只是四选一罢了。而《大纲》(第六版)的口语交际能力部分,不是从四个选择项中选出一个最佳答案,而是所标出的A、B、C全是正确的答案,要求考生把这A、B、C按照其自身的话意和语气前后衔接的适当性,填到合适的空当中。

第五版大纲 Section A 提供的样例:

考生将在试卷上读到对话者A和B进行的一段不完整的对话。例如:

A: Beach Motel. May I help you?

B: _____

A. Thank you. I'd like to make a long-distance call to New York.

B. Yes. We need a double room for this weekend.

C. Sorry. I don't think you can help us. Thank you anyway.

D. All right. My name is David Jones and my room number is 301.

在上例中,交谈者 A 方拿起电话筒,说:“这里是海滩汽车旅馆,有什么要我帮忙的吗?”从这句话中可以判断 A 方是一个汽车旅馆的接待人员,考生就应当马上意识到要从旅行住店方面找答案。选项 B 答道:“是的,我们需要一个双人间度周末。”选项 B 的回答正符合这一对话情景。本题干扰大的选项应为 A,其语气似乎也是在寻求帮助。但仔细思考一下就会发现选项 A 是要往 New York 打长途电话,这显然不是海滩汽车旅馆主要提供的服务项目。从上例可以看出,做这类对话选择只需注意以下两个方面:第一,注意把 A 方问话的意图和指向搞清楚。上面的 Beach Motel 就是个关键词,点明了问话者的身份。从“May I help you?”一语中可明白问话者的工作是要为其顾客服务的。把汽车旅馆与为其顾客服务这两个信息相加,再来寻找答语,就有了针对性。第二,注意辨别选项的真伪。考生要注意本题要求选出最符合情景和口语交际习惯用法的答案,也就是说,几个干扰选项可能都勉强讲得过去,貌似正确。但仔细推敲就会发现,这些选项不是不符合逻辑,就是不符合英语交际的语言习惯,或者不符合文化习惯或交际原则等。

《大纲》(第五版)Section B 提供的样例:

Section B: Dialogue Comprehension 即对话理解。考生将在试卷上读到一段对话,对话后有一个关于对话内容的问题。本题主要考查考生是否能正确理解日常交际用语,根据在口语交际中考生可以看到的对话文字,从 4 个备选答案中选出正确的选项。如:

Man: Did you tell Sally she has failed the exam again?

Woman: No. I didn't have the heart to tell her.

Question: What does the woman mean?

Answer: _____

A. She doesn't like a heart-to-heart talk with Sally.

B. She thinks the topic is too serious for her.

C. She thinks the news is too bad for Sally.

D. She dares not to tell Sally the bad news.

在上述对话中,男士的话(你是否告诉 Sally 她考试又没及格?)提出了一个事实:Sally 考试又没有及格。他主要询问对方的是“你告诉 Sally 这个事实了没有”。女士的回答(没有,我没有忍心告诉她)先是用“No”肯定“没有告诉过”这一事实,再说原因“I didn't have the heart to tell her”。关键词是 have the heart,这个词组常用于否定句中,意思是“忍心(做……)”。如果不知道这个词组的意思,仅从字面上判断,可能会误选选项 A,因为其中有“a heart-to-heart talk”(诚恳地交谈),但这句话与男士的提问没有什么关系。再看 B 选项“She thinks the topic is too serious for her(她觉得这话题对她太严肃)”,也不能成为理由。选项 C 说“She thinks the news is too bad for Sally(她觉得这消息对 Sally 太不好了)”,也就是说她不忍心告诉 Sally。另外,请注意问话中 Sally 是“又一次考试不及格”,这对 Sally 来说实在不是个好消息,所以 C 应为最佳答案。总而言之,针对题,四选一。难是难,易专一。

再看《大纲》(第六版)Section A 提供的样例:

Directions: In this section there are two incomplete dialogues and each dialogue has three blanks and three choices A, B, and C, taken from the dialogue. Fill in each of the

blanks with one of the choices to complete the dialogue and mark your answer on the **Answer Sheet**.

上述指令的意思是：在本节中有两段不完整的对话，每段对话中都设有三个空当，从该对话中抽出了标以 A, B, C 的三个选择项。请你从这三个选择项中为每一个空当选取一个最合适的答案填入空当以完成对话。

Dialogue One

A. By the way, how much is it?

B. What is your destination?

C. I'd like to catch a return flight on the twenty-ninth.

Travel Agent: Freedom Travel. How may I help you?

Caller: Yes, I'd like to make a flight reservation for the twenty-third of this month.

Travel Agent: Okay. (1) _____

Caller: Well. I'm flying to Helsinki, Finland.

Travel Agent: Okay. Let me check what flights are available. And when will you be returning?

Caller: Uh, well, (2) _____. Oh, and I'd like the cheapest flight available.

Travel Agent: Okay. Let me see. Um, hmm...

Caller: Yeah?

Travel Agent: Well, the price for the flight is almost double the price you would pay if you leave the day before.

Caller: Whoo. Let's go with the cheaper flight. (3) _____

Travel Agent: It's only \$980.

Caller: Alright. Well, let's go with that.

Travel Agent: Okay. That's flight 1070 from Salt Lake City to New York, Kennedy Airport, transferring to flight 90 from Kennedy to Helsinki.

请注意，在这段对话中，打电话人向航空公司询问订购去芬兰首都 Helsinki 往返飞机票的事。这道完成对话的特征是：做题前，首先看到的 A、B、C 三个选项，不是要考生选一弃二，而是代表三个需要分别填入该段对话的三个空当中的三个短句。这里的 A、B、C 和多项选择题中的 A、B、C、D 排他性选择完全不同，只要求考生将之填入意义和语气适合的空当之中。又因为这种新形式的选择填空要求的是务必搞清楚：① 该段对话的整体意义，其主题内容讲什么，对话人物对话的意向；② 对话原文中留出的空当(1)、(2)、(3)和题目前面提供的选择项 A、B、C 话语义和语气的匹配；③ 从英语语言的语法结构、词汇用法及文化得体性确认自己所选的贴切性和唯一性，还要从基本的语用学原则和准则(pragmatical principles and maxims)角度肯定所选选项的得体性。这些语用学道理即使对没有专门学过语用学的人，也可以直观感觉出来。

就上述对话而言，按照通常的做题思路，由点到面，或者由面到点都行。A、B、C 三个选项中，A. By the way, how much is it? A 中的核心部分是 how much is it? (要多少钱?) B. What is your destination? (你的旅行目的地是哪里?) C. I'd like to catch a return flight on the twenty-ninth. (我想要 29 号返回的往返票。)你能看出这是两个人说的话，而不是一方说的。就

是有人问票和票价,有人对问者的问题给予答复。

众所周知,研究对话必须研究话轮(a round of dialogue)。一开始读这个对话,第一印象,即可知道这个对话是在 Travel Agent 和 Caller 之间进行的。而且,也要一下子看到对话中的招呼语或寒暄语(Phatic),它们除了起联络感情和促成会话气氛之外,无别的作用。如这里的 Okay, Well, Alright, Whoo, By the way, Um, hmm, 以及那些过渡语句,如 How may I help you? Let me see. let's go with that. Let's go with the cheaper flight. 等。在完成对话中,这些惯用法和话语格式都不起主要作用。因此,在完成对话中都不会起核心作用,也不可能成为这里的答题要点。可见,看透 A、B、C 三个选项在完成这类对话中的核心作用,是非常关键的。在一个话轮中,当打电话人说:I'd like to make a flight reservation for the twenty-third of this month. (我想要预订一张本月 23 号的机票)时,Travel Agent 首先关心的只可能是:What is your destination? (你要到哪里去? 或者说:你的旅行目的地是什么地方?)在第二个话轮中,当售票人问:And when will you be returning? 可以猜想双方必定谈及回程的时间。打电话人的回答,就应为带时间(on the twenty-ninth)又加上带回程的机票问题。第三轮对话中,也就是第三个空的前后,又有更多的线索可供参考。即前有 the price for the flight;后有 It's only \$980. 故只可能填 how much is it?

总结上述答题方法,可以归纳为:完成对话并不难,对话环境是关键。前后夹攻抓选点,一试二试求周全。

再如样题 Section B 带有 A、B、C、D 四个选项,比较难做。完成这个对话,要选 A、B、C、D 四个选项,对话段落也比较长。我们不妨换一种做题方法,采取由面到点,或者叫由上到下的方法来做,即先大致看看这一段对话主题内容说些什么。从 Direction 中看出这段对话取自一个 interview(面谈),即求职面谈或像凤凰电视台播出的《名人面对面》。

Directions: In this section there is one incomplete interview which has four blanks and four choices A, B, C and D, taken from the interview. Choose the best answer for each blank to complete the interview and mark your answer on the Answer Sheet.

- A. Well, about costumes
- B. But you know me with fashion
- C. I kind of feel that it's more about music itself
- D. So you have to change just enough

King: Does the show have a concept?

Dion: Well, it's going to be much more—(7) _____. Not that we didn't do that before. It's putting more emphasis on big orchestra, music, musicians, singers, songs. We want to do music as the purest as possible, like the old days I guess. So if it's a concept...

King: How about costume...

Dion: I think it is.

King: How about costume—costume changes?

Dion: (8) _____. Yes, I think people like to see artists change in different outfits. Again, it's a—you have to be careful with that. People want you to change. They want to see outfits. And if you change too much, they say it's too much. And if you change too